



ROSTAND/TAUFER/DIKANOVIĆ

CYRANO



ROSTAND/TAUFER/ĐIKANOVIĆ

CYRANO

DRAMU ADAPTIRALI: VITO TAUFER I VESNA ĐIKANOVIĆ

PREMA PRIJEVODU IVANA KUŠANA

REDATELJ: VITO TAFUER

DRAMATURGINJA:

VESNA ĐIKANOVIĆ

SCENOGRAFKINJA:

URŠA VIDIC

KOSTIMOGRAF:

ALAN HRANITELJ

AUTORI GLAZBE:

DAMIR MARTINOVIĆ MRLE I

IVANKA MAZURKIJEVIĆ

DIZAJNERICA SVJETLA:

VESNA KOLAREC

UČITELJ MAČEVANJA:

LOVRO BUVA

KIPARSKE RADOVE IZVEO:

IVAN DUIĆ

ASISTENTICA KOSTIMOGRAFA: ŽARKA KRPAN

INSPICIJENTI: SANJIN ROŽIĆ/MIRO PAČALAT

ŠAPTAČICA: NATALIJA GLIGORA GAGIĆ



A man in a red cardinal's robe and tall red mitre stands in profile against a stone wall. The robe is bright red with black trim and a black cape. The mitre is also red with a black band. The background is a light-colored stone wall with a large archway visible on the left.

ULOGES:

CYRANO DE BERGERAC: KARLO MRKŠA

ROKSANA: HELENA MINIĆ MATANIĆ

CHRISTIAN DE NEUVILLETTE: MARINKO LEŠ

GROF DE GUICHE: PAVLE MATUŠKO

LE BRET: LOVRO RIMAC

KARDINAL: ROBERT ŠPANIĆ

RAGUENEAU, PEKAR: FILIP ELDAN

MARKIZ VALVERT, KADET, VOJNIK NA FRONTU: NIKŠA ELDAN

KADET-MUŠKETIR, KAPUCIN ZA VJENČANJE: PETAR BUREK

KADETI-MUŠKETIRI, MARKIZI, KAPUCINI:

BENJAMIN BENCEK (KSM), BORNA LOBOREC (KSM), NIKŠA

PREMUŽ, MARTIN GREGURIĆ, VLAHO SRIJENSE

PREMIJERA

22. 5. 25. VELIKA SCENA

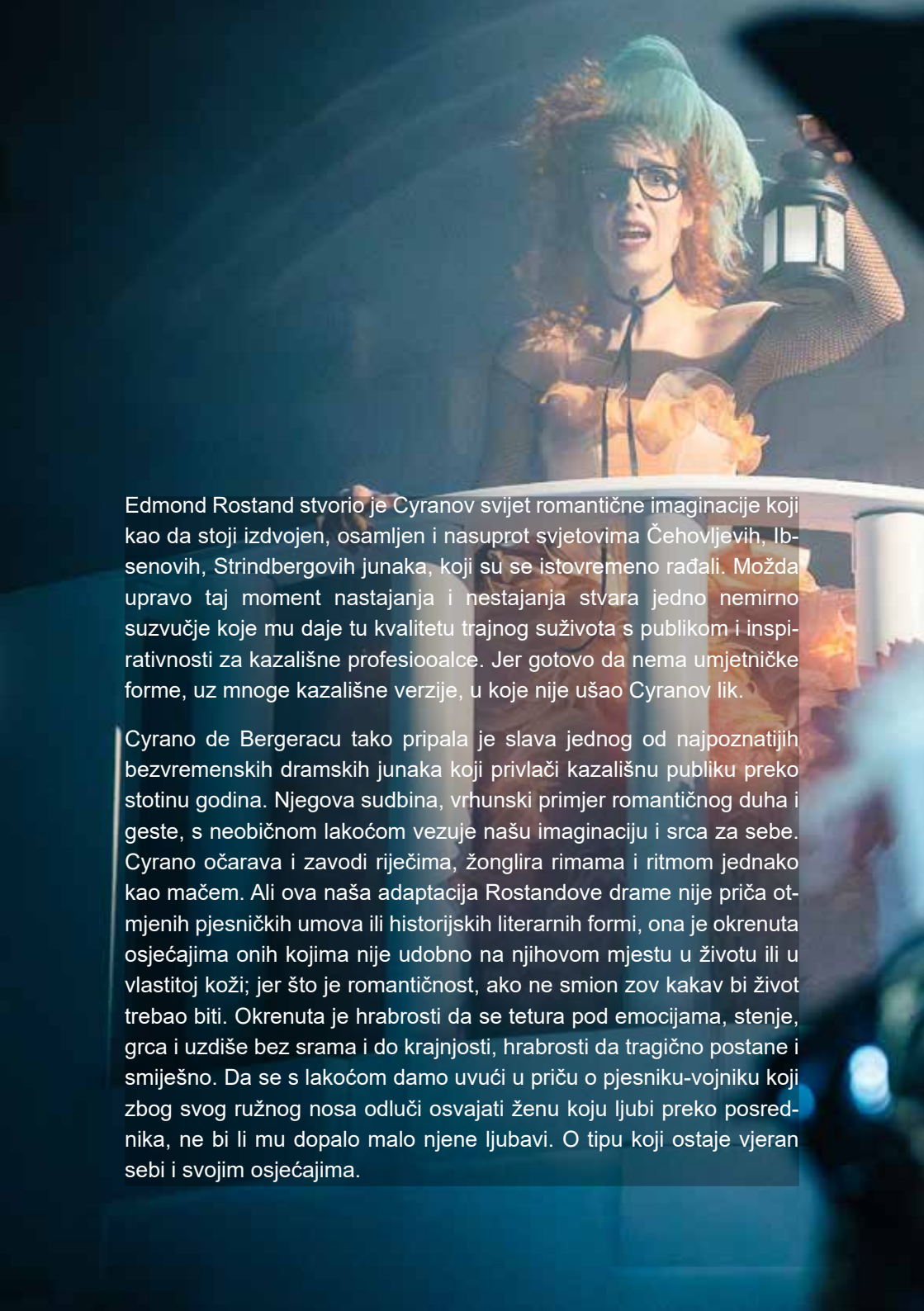
HNK VARAŽDIN

SEZONA: 24./25.

INTENDANTICA SENKA BULIĆ







Edmond Rostand stvorio je Cyranov svijet romantične imaginacije koji kao da stoji izdvojen, osamljen i nasuprot svjetovima Čehovljevih, Ibsenovih, Strindbergovih junaka, koji su se istovremeno radali. Možda upravo taj moment nastajanja i nestajanja stvara jedno nemirno suzvučje koje mu daje tu kvalitetu trajnog suživota s publikom i inspirativnosti za kazališne profesionalce. Jer gotovo da nema umjetničke forme, uz mnoge kazališne verzije, u koje nije ušao Cyranov lik.

Cyrano de Bergeracu tako pripala je slava jednog od najpoznatijih bezvremenskih dramskih junaka koji privlači kazališnu publiku preko stotinu godina. Njegova sudbina, vrhunski primjer romantičnog duha i geste, s neobičnom lakoćom vezuje našu imaginaciju i srca za sebe. Cyrano očarava i zavodi riječima, žonglira rimama i ritmom jednako kao mačem. Ali ova naša adaptacija Rostandove drame nije priča otmjenih pjesničkih umova ili historijskih literarnih formi, ona je okrenuta osjećajima onih kojima nije udobno na njihovom mjestu u životu ili u vlastitoj koži; jer što je romantičnost, ako ne smion zov kakav bi život trebao biti. Okrenuta je hrabrosti da se tetura pod emocijama, stenje, grca i uzdiše bez srama i do krajnosti, hrabrosti da tragično postane i smiješno. Da se s lakoćom damo uvući u priču o pjesniku-vojniku koji zbog svog ružnog nosa odluči osvajati ženu koju ljubi preko posrednika, ne bi li mu dopalo malo njene ljubavi. O tipu koji ostaje vjeran sebi i svojim osjećajima.

Cyrano ne sanja beskrajno samo o Roksani. Svojim provokativnim stavovima i mišljenjima sanja o svijetu u kojem su vlastiti ideali, integritet i individualnost na visokoj cijeni, naspram moći i osobnog profita. Zato nam je dragocjen i danas kad smo, s najvećim mogućnostima savladavanja udaljenosti, i s imperativom uspjeha, distancirani od svih i svega. U svijetu tehnologije, u kojem on vlada najstarijom ljudskom tehnologijom, riječima. Generirajući silnu privlačnost i snagu koja ima svoju cijenu. Kako u njegovom vremenu stvaranja moderne centralizirane države, tako i danas u vremenu suvremenih preslagivanja i traženja novih društvenih, političkih, religioznih i osobnih identiteta. Upravo taj odnos prema smislu, trenutku i jeziku bio je put kretanja naše adaptacije. Imajući u svijesti i tražeći referentnost s prvim spoznajama o dimenzijama čovjekovog prostora u prostorima svemira i začetku materijalizma; o pogubnosti odnosa sustava i institucije prema slobodi pojedinca i strastima duše; o umjetnosti koja je prazna ako nema stava; o nadzoru i cenzuri; općem strahu od rata i traženja alibija i identiteta; o sedamnaestostoljetnom jeziku Cyranovog vremena, koji spaja visoko metaforički stil sa svakodnevnim vulgarizmima; o riječi, kao braniku slobode u ljudskoj civilizaciji. Svi se ovi aspekti i identiteti u preispitivanju vrte u orbiti oko osi Cyranovog karaktera, kojeg gotovo instinktivno (za)volimo, i čije srce kuca iz dubine ove drame.

Vesna Đikanović







Rukovoditelj tehnike: Boris Arsenić
Zamjenik rukovoditelja tehnike: Darko Avar / Majstor pozornice: Rajko Hergotić
Električar: Roland Bakal / Majstori rasvjete: Dean Hrastić i Rajko Vugrinec
Majstor tona: Zlatko Milec / Rekviziter: Miro Hrebak
Frizerka: Andrijana Habek / Šminkerica: Mirela Magdić Fotak
Scenski radnici: Miro Pačalat, Dražen Hirš, Milan Križanec, Karlo Tušek
i Nikša Premuž
Garderobijerka: Željka Vidović Škec
Kostime pripremili i izradili Ivan Debeljak, Ivana Kuzminski, Karmen Štrlek,
Željka Vidović Škec, Mladen Grof Jemeić Erdody, Snježana Radev, Tanja Ivančić
u radionicama HNK Varaždin

Autor najavnog videa: Miran Brautović / Fotograf: Marko Ercegović
Oblikovanje knjižice: Gordana Damjanić

Zahvaljujemo poduzeću BEHIN, obrt za opremanje i uređenja interijera
Novi Marof na pomoći pri izradi scenografije

Izdavač: HNK Varaždin
Za izdavača: Senka Bulić, intendantica

Kontakti: HNK Varaždin, A. Cesarca 1, Varaždinu
+385 42 214 688/ hmkvz@hmkvz.hr/ www.hmkvz.hr
Blagajna: 042 200 250; blagajna@hmkvz.hr

ZLATNI SPONZORI

